

Porównanie tłumaczeń II Samuela 23:35

Przekład	Rodzaj	Nazwa	Treść
PBD	Przekład dosłowny	EIB Przekład dosłowny	Chesro Karmelitczyk, Paaraj Arbitczyk,
SNP'18	Przekład literacki	EIB Przekład literacki	Chesro Karmelita, Paaraj Arbita,
UBG'18	Przekład literacki	Uwspółcześniona Biblia Gdańska	Chesraj Karmelita, Paaraj Arbitczyk;
BG	Przekład literacki	Biblia Gdańska	Hezraj Karmelczyk; Faraj Arbitczyk.
BJW	Przekład literacki	Biblia Jakuba Wujka	Hesraj z Karmelu, Faraj z Arbi,
BT'99	Przekład literacki	Biblia Tysiąclecia	Chesrau z Karmelus; Paaraj z Arabu;
BW	Przekład literacki	Biblia Warszawska	Chesraj z Karmelu, Paarai z Arby,
EKU'18	Przekład literacki	Biblia Ekumeniczna	Chesraj Karmelita, Paaraj Arbita,
PAU	Przekład literacki	Biblia Paulistów	Chesraj z Karmelu; Paaraj z Araby;
POZ'75	Przekład literacki	Biblia Poznańska	Checraj z Karmelu, Paaraj z Araba.
TUB	Przekład literacki	Біблія. Новий переклад УБТ Рафаїла Турконяка	Асарай Кармиліт, Фараї Ерхій,
NBG'12	Przekład dynamiczny	Nowa Biblia Gdańska	Checrai z Karmelu; Paarai z Arby;
PNS1997	Przekład dynamiczny	Przekład Nowego Świata	Checro z Karmelu, Paaraj Arbiczcyk,